

June 2020

Waissman – Weiner

Follow this and additional works at: https://scholarworks.utep.edu/box_9

Comments:

This folder contains duplicates of records found in:

[Folder 29 – Waissman, Julio – 1939 - 1940](#)

[Folder 30 – Wasser, Sara – 1937](#)

[Folder 34 – Weiner, Rosa – 1930 - 1932](#)

Recommended Citation

"Waissman – Weiner" (2020). *MS 508, Box 9, Takenoff-Zuchoweizki-Correspondence. 2.*
https://scholarworks.utep.edu/box_9/2

This Case File is brought to you for free and open access by the Fannie Zlabovsky: National Council of Jewish Women Case Files at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in MS 508, Box 9, Takenoff-Zuchoweizki-Correspondence by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact lweber@utep.edu.

March 24, 1939.

Mr. Julio Weissman,
El Triunfo,
5 de Mayo #45A,
Mexico, D. F.

Dear Mr. Weissman:-

Mr. Heller gave me your letter and \$10.00 to secure for you birth certificates for yourself and family. The Organization that handles matters of this kind for us in Russia charges \$5.00 for each certificate, and will therefore ask you to send the \$10.00 extra, and will also appreciate a small check for expenses attached for work of this kind in our office.

Thanking you, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,

FZ:LG

March 24, 1939.

Important

Miss Merle Henoch,
1819 Broadway,
New York City, N. Y.

Dear Miss Henoch:

Please assist in securing the birth certificates
for the followings:

Ioina-Abraham Itsjock-Wassman,
Born Oct. 1st, 1888 at Stavishtche of Tarasche,
(Kiev, Russia.)

Wife-

Dvoira-Iocifovna-Dukler,
Born May 15, 1896 at Boyarka, Budaevka, Kiev, Russia.

Daughters

Java-Ioinovna-Wassman,
Born August 27, 1915 at Boyarka, Budaevka, Kiev, Russia

Lea-Ioinovna-Wassman,
born at hospital, Pushkinskaia #22, Oct. 16, 1922,
Kiev, Russia.

Thanking you for your prompt attention, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,
Field Executive.

FZ:IG

April 4, 1939.

Mr. Julio Waisman,
El Triunfo,
5 de Mayo #45A,
Mexico, D. F.

Dear Mr. Waisman:

Please be advised that the Russian Government before issuing birth certificates demands the names of your parents, their ages, and where they were born, also this same information is required of your wife's parents.

I have been informed by our New York Office, that the cost of these certificates are more difficult to obtain and the Russian Consulate charges about \$7.50 per certificate. Therefore it will be necessary for you to send the money so that I may enclose it with my application to the Russian Consulate. The amount required is an additional \$20.00.

Immediately upon receipt of the aforementioned information and check, I will apply for the certificates.

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,
Field Executive.

FZ:LG

JULIO WAISSMAN
5 de Mayo 45-A.
MEXICO, D.F.

México, D.F. 13 de Abril de 1939.

NATIONAL COUNCIL of JEWISH WOMEN.
Mrs. Frank Zlabovsky, Field Executive.
1016 Olive St.
El Paso, Tex. U.S.A.

Dear Madam:-

In answer to your kind of April 4th in regard to the Birth Certificates that I want to obtain through your good services, I beg to state that all --
data I can gather now on this particular are is the following.

My wife's parents: Mr. JOCIF DUKLER, born in Boyarca, Kiev.
Killed in the World War; 1914-~~1918~~.

Mrs. DUKLER (JAIA MOSSER) born in Bielayatzercov, Kiev.
60 years old now.

My parents: ABRAHAM ITZJOK WAISSMAN, born in
Chortaria- Ukrania. (death)

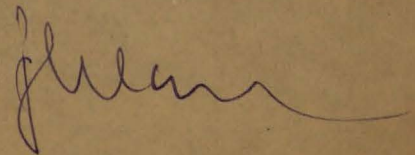
Mrs. Waissman (LEA CHIGRINSKI) born in
Boguslav, Kiev. (death)

I cannot remember the dates of these births.

I hope this information may suffice for the purpose and thanking you in advance for the attention you may pay to this, I have to say that Mr. - Heller will take care of all necessary expenses which he will kindly handle to you as he did previously.

Yours very truly

JULIO WAISSMAN.



April 19, 1939.

Mrs. Arthur Barnett,
San Francisco, California.

Dear Mrs. Barnett:

Will you please assist us in securing birth certificates from the Russian Consul for the following:

Ioina-Abraham Itzjock-Wassman, born Oct. 1st, 1888 at Stavishtche of Tarasche, Kiev, Russia, whose father Abraham Itzjok Waissman was born in Chortaria-Ukrania, now deceased. Mother: Lea Chigrinski Waissman, born in Boguslav, Kiev, now deceased.

Wife

Dvoira-Iocifovna-Dukler, born May 15, 1896 at Boyarka, Budaevka, Kiev, Russia. Her Parents, Father: Jocif Dukler, born in Boyarca, Kiev, deceased. Mother: Jaja Mosser Dukler, born in Bielayatzercov, Kiev, now 60 years of age.

Daughters

Java-Ioinovna Wassman, born August 27, 1915 at Boyarka, Budaevka, Kiev, Russia.

Lea-Ionovna Wassman, born at hospital, Pushkinskâa, #22, Oct. 16, 1922, Kiev, Russia.

Any expense attached to this will be sent upon receipt of the amount.

Thanking you for your prompt attention, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,
Field Executive.

FZ:IG

April 25, 1939.

Mrs. Hattie Deutsch,
Field Worker,
1500 McAllister Street,
San Francisco, California.

Dear Mrs. Deutsch:

Re: Ioina-Abraham-Itsjock Weissman.

This will acknowledge receipt of your letter of the 21st., with reference to birth certificates from the Russian Consulate for the above.

It was with reference to another case I wrote direct to the Russian Consul, and not the above one. Originally I wrote our New York office for the certificates, and was referred to you. Therefore I would very much appreciate your assisting me in securing the necessary birth certificates

Thanking you for your assistance, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,
Field Executive.
1016 Olive Street,
El Paso, Texas.

FZ:LG

May 15, 1939.

To the Honorable
Russian Consul General,
Washington, D. C.

Dear Sir:

Will you please assist us in securing birth Certificates
for the following Russian subjects:

Ioina-Abraham Itzjock-Waissman, born Oct. 1st, 1888, at
Stavishtche of Tarasche, Kiev, Russia, whose father Abraham
Itzjok Waissman was born in Chortaria-Ukrania (now deceased)
Mother: Lea Chigrinski Waissman, born in Boguslav, Kiev, (deceased)

Wife:

Dvoira-Iocifovna-Dukler, born May 15, 1896 at Boyarka, Budaevka,
Kiev, Russia. Her Parents: Father, Jocif Dukler, born in
Boyarca, Kiev, Russia (Deceased). Mother: Jaja Mosser Dukler,
born in Bielayatzercov, Kiev, now 60 years of age.

Daughters.

Java-Ioinovna Waissman, born August 27, 1915 at Boyarka,
Budaevka, Kiev, Russia.

Lea-Ionovna Waissman, born at hospital, Pushkinskia, #22,
Oct. 16, 1922, Kiev, Russia.

Any expense involved will be sent to you on receipt of the amount.

Thanking you for your prompt attention, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,
Field Executive,
1016 Olive Street,
El Paso, Texas.

FZ:IG

EMBASSY OF THE U S S R CONSULAR DIVISION
WASHINGTON D. C.

COPY

May 25, 1939

Mrs. Frank Zlabovsky,
1016 Olive St.,
El Paso, Texas.

Dear Madam:

We have received your letter concerning birth certificates for the Waissman family and regret the delay in replying to you.

Persons desiring to obtain their birth certificates from the U.S.S.R. must themselves make application for this through a Consulate General of the U.S.S.R. in this Country. The Waissman family therefore should apply to the Consular Division of this Embassy directly.

Yours very truly,

M. Gerasimov
Acting Chief,
Consular Division

MG/f

August 5, 1939.

Mr. I. Weissman,
5 de Mayo 45-A,
Mexico, D. F.

Dear Mr. Weissman:

Please note the enclosed letter from the
Russian Consul.

If you will be kind enough to fill out the
application blanks and send check for the fee asked,
we will be glad to forward the application to the
Russian Consul for you.

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:IG

El Paso, Texas,
October 9, 1939.

Mr. Julio Waissman,
5 de Mayo No. 45,
Mexico, D. F.

Dear Mr. Waissman:

Inclosed you will please find letter just received from the Russian Embassy with reference to birth certificates requested.

If you will be kind enough to mail check for amount of \$8.40 requested, to me, I will be pleased to forward same to the Consul.

Thanking you to give this your prompt attention, and also for the return of the letter, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,
1016 Olive Street,
El Paso, Texas.

FZllg
(Enc)

October 21, 1939.

Mr. Julio Weissman,
Av. 5 de Mayo 45, A.,
Mexico, D. F.

Dear Mr. Weissman:

I wish to acknowledge receipt of your letter of October 14th, with \$8.00 in U.S. Currency. The amount requested by the Russian Consul was \$8.40, and in order to avoid further delay, I sent a cashier's check for \$8.40 to the said Russian Embassy.

In addition to your indebtedness of 40¢ I would like to call your attention to other expenditures incurred in handling your case, such as stamps, stationery and secretarial work must be paid. The amount given to me by Mr. Heller was exhausted in my first attempt to get the documents you required.

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:LG

1016 Olive Street,
El Paso, Texas,
October 21, 1939.

To the Honorable M. Gerasimov,
Embassy of the U. S. S. R.,
Washington, D. C.

Dear Sirs:

Replying to your letter of October 4th, I
am enclosing herewith Cashier's Check No. 184760 for
\$8.40, as requested for the four birth certificates.

Thanking you for your early attention,
I am

Yours very truly,

Julio Weissman.

El Paso, Texas,
January 2, 1940.

Mr. Julio Weissman,
El Triunfo,
5 de Mayo No. 45 A.
Mexico, D. F.

Dear Mr. Weissman:

I wish to acknowledge receipt of your letter dated December 28th, and call your attention to the enclosed copy of letter mailed to you under date of October 21st, 1939.

You will notice that the sum received from you was \$8.00 and not \$18. As a matter of fact you were short 40% of the amount requested by the Russian Consul.

The delay is not due to any negligence on my part, because you can see that I forwarded the document immediately to the Russian Consul in Washington, and I have no control over the Russian Legation. A letter received from him acknowledging receipt of these documents stated that they were being sent to Russia and that they would be forwarded to us as soon as they find your claim valid.

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

FZ:LG
(ENC)

February 16, 1940.

Honorable M. Gerasimov,
Acting Chief,
Consular Division,
Embassy of the Union of Soviet Socialist Republics,
Washington, D. C.

Dear Sir:

Mr. Julio Weissman, 1016 Olive Street, El Paso, Texas,
has asked that we write you in regard to birth certificates applied for last October, 1939.

In your letter to him dated October 30th you stated that his application had been forwarded to the proper authorities in the Soviet Union, and that you would communicate with him on receipt of reply from there.

Since it is urgent that Mr. Weissman secure these documents, would appreciate your hurrying the matter along, if possible.

Thanking you, and awaiting your advice, I am

Yours very truly,

EL PASO SECTION,
NATIONAL COUNCIL OF JEWISH WOMEN,

BY

Field Executive.

FZ:LG

February 16, 1940.

Honorable M. Gerasimov,
Acting Chief,
Consular Division,
Embassy of the Union of Soviet Socialist Republics,
Washington, D. C.

Dear Sir:

Mr. Julio Weissman, 1016 Olive Street, El Paso, Texas,
has asked that we write you in regard to birth certi-
ficates applied for last October, 1939.

In your letter to him dated October 30th you stated
that his application had been forwarded to the proper
authorities in the Soviet Union, and that you would
communicate with him on receipt of reply from there.

Since it is urgent that Mr. Weissman secure these
documents, would appreciate your hurrying the matter
along, if possible.

Thanking you, and awaiting your advice, I am

Yours very truly,

EL PASO SECTION,
NATIONAL COUNCIL OF JEWISH WOMEN,

BY

Field Executive.

FZ:LG

November 4, 1940

Mr. Julio Weissman
5 Cinco de Mayo 45 A,
Mexico, D. F.

Dear Sir:

The inclosed money order for \$8.29 was returned by the Embassy of the Union of Soviet Socialist Republics, Washington, D. C. because they were not successful in tracing the birth certificates requested by you.

However, the attached letter will be accepted by the American Consul in Mexico City as evidence the effort was made and can be used in lieu of the certificates.

You will note that 11¢ was deducted for the money order fee, since the original amount sent them was \$11.40.

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky,
Field Executive.
1016 Olive Street.

FZ:LG
(2 Encl's)